

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 59 (1986)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** ASTT informazioni regionali = AFTT informations régionales = EVU-Regionaljournal

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Mutationen im Ftg u Ftf D / Mutations au sein du S tg et tf camp

### Kdo Wechsel per 1.1.1986 / Changements cdmt au 1.1.1986

Major Bersier Paul	42	Cdt gr exploit TT 3
Major Widrig Anton	28	Kdt TT Betr Gr 13
Major Bachmann Bruno	26	Kdt TT Betr Gr 14
Hptm Beck Erich	42	Kdt ai TT Betr Gr 18
Oblt Müller Beat (TT Betr Gr 7)	52	Kdt ai TT Betr Kp 27 ad hoc

### Beförderungen / Promotions

#### Offiziere / Officers

auf 1.7.1985 zum Major / au grade de major au 1.7.1985		
Hptm Reichenbach Jules	29	Stab Warrngt 1
auf 1.1.1986 zum Major / au grade de major au 1.1.1986		
Hptm Bachmann Bruno	26	Kdt TT Betr Gr 14
auf 1.1.1986 zum Hptm / au grade de cap au 1.1.1986		
Oblt Beck Erich	42	TT Betr Gr 18
Oblt Briod Daniel	42	EM ar ter 19
Oblt Heierli Hans-Peter	48	Stab FF Uem Abt 14
Oblt Held Reto	46	Stab F Div 7
Oblt Hermann Edgar	38	Stab Fest Br 13
Oblt Herrmann Paul	45	Stab Geb Div 12
Oblt Hodel Fritz	46	Stab Uem Abt 37
Oblt Mont Werner	46	Stab Gz Br 5
Oblt Peterhans Franz	44	Stab Uem Abt 12
Oblt Schüpfer Friedrich	46	Stab F Div 5
Oblt Reinhard Martin	49	Stab Uem Abt 4
Oblt Theubet André	45	Stab FF Na/Uem Rgt 22
Oblt Vetter Max	44	TT Betr Gr 11
auf 1.1.1986 zum Oblt / au grade de plt au 1.1.1986		
Lt Arnold Robert	49	zV BAUEM
Lt Balmer Stefan	50	Stab Ftg u Ftf D
Lt Baumberger Erich	46	Stab Uem Abt 25
Lt Bösiger Heinz	51	TT Betr Gr 7
Lt Bruttel Jörg	47	TT Betr Gr 11
Lt Buffat Daniel	51	Stab FF Uem Abt 14
Lt Eggler Rudolf	51	TT Betr Gr 10
Lt Hänni Bruno	48	TT Betr Gr 7
Lt Hürlimann Josef	47	TT Betr Gr 15

An die obengenannten Männer richtet der Zentralvorstand seine aufrichtigen Glückwünsche.

Le comité central adresse ses sincères félicitations aux hommes cités ci-dessus.

Lt Keller Max	48	TT Betr Gr 16
Lt Kleinert Jörg	48	TT Betr Gr 10
Lt Krieg Rudolf	48	Stab Uem Abt 3
Lt Lüthi Urs	47	Stab FF Uem Abt 17
Lt Nyffenegger Hans	47	TT Betr Gr 19
Lt Pfiffner Rudolf	50	TT Betr Gr 8
Lt Ruchti Bruno	46	TT Betr Gr 19
Lt Stucki Herbert	49	TT Betr Gr 19
Lt Zehnder Daniel	47	Stab Uem Abt 36

#### Unteroffiziere / Sous-officiers

Beförderung im Verlauf des Jahres 1985 oder auf 1.1.1986 / Promotions dans le courant 1985 ou au 1.1.1986

zu Adj Uof / au grade d'adj sof		
Fw Albisser Werner	52	Ristl Kp II/38
Sgtm Berger Jean-Pierre	53	Cp tg II/21
Fw Blauner Markus	55	TT Betr Gr 9
Fw Bucher Peter	51	Tg Kp II/25
Sgtm Christin Bernard	51	gr exploit TT 4
Fw Erismann Rudolf	55	Tg Kp II/4
Fw Fuchser Alfred	54	Tg Kp II/31
Sgtm Gisler Roland	56	Cp EM aerod 2
Fw Haulte Kuno	53	Tg Kp II/7
Fw Kaiser Kurt	52	Tg Kp II/33
Fw Keller Silvio	54	Tg Kp II/23
Fw Kolb Anton	55	Ristl Kp I/38
Sgtm Patthey André	53	EM gr RSA 1
Sgtm Roulet Philippe	53	cp trm 2
zum Fw / Au grade de sgtm		
Sgt Baumgartner John	57	cp tg II/10
Wm Burger Eugen	56	Uem Kp III/45
Wm Eger Peter	57	Tg Kp II/22
Wm Fässler Markus	57	Flpl Stabkp 13
Wm Hösli Markus	56	Ristl Kp III/34
Wm Ineichen Franz-Xaver	55	Stabsbtr Flab Rgt 3
Wm Köppel Hans	58	Uem Kp II/45
Wm Müller Christoph	56	Tg Kp II/24
Wm Müller Peter	55	Ristl Kp III/38
Wm Nägeli Peter	55	Stabsbtr Flab Rgt 5
Wm Odermatt Rudolf	55	Stabsbtr Lwf Rgt 7
Sgt Schneider Jean-Paul	55	cp tg II/2

## AFTT INFORMATIONS RÉGIONALES

### Billet de Romandie

#### Un adjudant se retire

L'adjudant sous-officier Louis Périsset a pris sa retraite à la fin de l'année passée après plus de 28 ans d'instruction sur les places d'armes de Bülach et Kloten. Nombreux sont ceux qui se souviennent de son visage jovial, souriant et romand au milieu des gris.  
Bonne retraite, mon adjudant!

#### Le Conseil fédéral a adapté au 1.1.1986 l'organisation des troupes

comme il le fait périodiquement:

- L'artillerie des brigades de combat sera renforcée par des obusiers de 10,5 cm; ces armes sont disponibles à la suite de l'introduction de la troisième série d'obusiers blindés M-109.
- Un Corps de troupe pouvant être alarmé rapidement sera constitué pour la protection de l'aéroport de Zurich.

- De nouvelles désignations seront introduites pour le service féminin de l'armée ainsi que pour le Service de la Croix-Rouge, parallèlement à l'entrée en vigueur de leurs nouveaux statuts.

#### Un nouvel ordre de marche... qui fait rouler!

Le nouvel ordre de marche, en effet, servira désormais de *billet* pour l'entrée en service et le licenciement.

Le DMF ainsi que les entreprises de transports sont convaincus que grâce à cette innovation – ainsi que le billet de congé au prix général de fr. 5.– – les militaires feront un usage encore plus intensif des moyens de transports publics. Ces informations sont transmises par le service de presse du DMF.

#### Un «canard neuchâtelois» change de plumage

L'officier neuchâtelois a fait peau neuve et a agrandi son format; en plus des vœux de M. le Conseiller fédéral J.-P. Delamuraz, d'un message du président cantonal neuchâtelois de la

SSO, le journal s'ouvre à un plus large public avec deux articles: une opération victorieuse du Pandchir vue par un observateur suisse et une analyse historique d'un exemple de surprise stratégique – l'échec de l'action aéroportée contre la Haye, le 10 mai 1940.

Les annonceurs ont suivi; ce sont deux succès en un. Félicitations pour ce coup de Jouvence et cette hausse de qualité, cher confrère!

#### Le PIONIER – une affaire de chaque section

La rédaction a fait savoir lors de la dernière assemblée des présidents comment elle envisageait la production de ce journal pour 1986: chaque section prépare un numéro. Vos idées multipliées par les sujets militaires ou civils de la communication à traiter et nous voilà partis pour des numéros très, très épais par le format et fin par l'esprit. La rédaction française attend vos propositions; au cas où elles ne viendraient pas, elle se permettra d'interpeller les présidents.

Nos lecteurs se réjouissent déjà de votre prose! Et si vous êtes plus photographe qu'écrivain, faites-le savoir.  
Ph. Vallotton

## Section vaudoise

*Nous publions ci-dessous le rapport d'activité approuvé par le Comité et présenté à l'assemblée générale.*

Notre association compte ce jour 85 membres soit

- 39 membres vétérans
- 39 membres actifs
- 7 membres juniors

Durant l'année nous avons enregistré l'admission de 13 membres actifs, dont 8 camarades SCF et 5 membres juniors.

9 camarades ont démissionné et 1 membre a été radié, 1 membre est décédé.

*Nous enregistrons 2 mutations:*

Pour 1985 les 3 axes proposés étaient:

- le recrutement,
- le réaménagement du local
- l'animation des juniors

### Recrutement

Aucune action spéciale n'a été entreprise par notre section durant l'année écoulée. En effet, nous attendons la conclusion des efforts du Comité central pour une offensive publicitaire avec du matériel réalisé en grand tirage, donc moins cher. Soulignons cependant que le port des vestes gris-jaune lors des services aux tiers contribue à faire connaître notre section dans cette prestation.

Si nous avons la joie d'accueillir 8 camarades SCF/SFA, c'est surtout grâce aux efforts publicitaires de notre camarade B. Schürch, adjudant instructeur, mais aussi membre de notre comité central.

Nous interrogerons nos camarades SCF pour connaître les besoins spécifiques de l'instruction à leur donner, afin que leur engagement dans notre association dépasse le stade des mondanités.

J'aimerais souligner combien nous avons eu du plaisir à faire connaissance et travailler avec ces dames lors de l'exercice annuel; elles n'ont ménagé ni leurs efforts culinaires, ni ceux militaires durant l'instruction et le rangement des appareils pas toujours conçus pour la manipulation par de «faibles» femmes.

### Réaménagement du local

La séance consacrée à cet effet n'a pas pu se dérouler normalement; cet effort sera fait cette année. Nous débarrasserons le local de tout un matériel électrique mais non radiophonique que personne n'utilise depuis des décennies.

Signalons un don d'une génératrice à pédales et qui sert à l'alimentation de la TL.

Nous reverrons à cette occasion le look de notre lieu de réunion.

Nous profitons de cette occasion pour remercier la ville de Lausanne qui met gracieusement cet espace à disposition, ainsi que Monsieur le Concierge du bâtiment avec qui nous entretenons les meilleures relations.

### Animation des juniors

L'effort junior a découvert un très réjouissant renouveau grâce à l'impulsion de notre nouveau membre du Comité, M. Schnegg, qui avec l'appui de Emery a monté différents programmes d'animation pour les juniors avec des résultats variés.

Comme le disait le Sage «Il n'est point besoin d'espérer pour entreprendre et de réussir pour persévérer».

L'effort junior sera continué en 1986 même si Schnegg doit suivre différentes écoles militaires pour une promotion.

Si les membres du Comité n'ont pas adressé de plaintes à leur nouveau Président, celui-ci par contre n'a que des louanges à adresser à ses collaborateurs. Il en a déjà été fait mention dans les colonnes vaudoises du PIONIER en 1985.

*Notre caissier* a informatisé la comptabilité. En été nous avons reçu chacun un exemplaire des comptes et bilans intermédiaires et nous avons pu nous convaincre du sérieux de l'opération.

Les vérificateurs nous indiqueront si l'effort s'est poursuivi jusqu'au bouclement! Cet effort est d'autant plus louable que notre caissier n'a aucune formation comptable.

Signalons enfin les louanges reçues du Comité central pour la ponctualité et la précision des paiements.

*Jeannot*, qui a continué à siéger au Comité comme «past-président» a abondamment étudié cartes et schémas et nous a concocté toute la documentation nécessaire et obligatoire pour l'aspect technique de l'exercice GASTRO 85 de toute la Romandie. A l'usage les participants ont pu apprécier l'exactitude des données.

Il s'est détaché de notre section pour aller initier les collègues du bout du Lac aux secrets de la R 902 et surtout à son câblage et maniement. Il a représenté la section à l'assemblée des délégués.

*Clot* a animé le réseau de base. Cependant pour des raisons professionnelles il ne peut plus assumer cette charge en 1986 et a demandé d'être déchargé de cette fonction et à se retirer.

Grâce à ses contacts nous avons pu obtenir un local à Pierre de Plan pour le cours R 902. Nous y avons trouvé de l'espace, des ascenseurs, des boissons, des locaux de stockage pour réduire au minimum le temps de manutention. Mentionnons aussi sa participation au cours central.

*Duruz* s'est occupé de l'enseignement de la R 902 pour notre section. Tant la partie théorique que la partie pratique ont suscité un vif intérêt des participants et participantes.

La meilleure preuve nous est donnée par les liaisons réussies avec Genève, Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds et par le parfait fonctionnement de la plaque tournante ou en d'autres termes le relais 902 câblé par nos camarades.

Qu'il soit permis ici de remercier tous ceux qui ont participé au cours et à l'exercice. Cela restera un beau souvenir et une belle page dans la vie de notre section.

*Schnegg*, responsable de l'animation des juniors, épaulé par *Emery*, s'est occupé de l'animation des juniors en structurant un concept, les emmenant dans différents lieux, les associant aux cours préparatoires des troupes de transmission, les conduisant à Kommunikation Kloten.

Nos félicitations vont à ce tandem qui a renouvelé la participation des jeunes à la vie de notre section. Les fruits viennent lentement mais ils arrivent et on voit l'intérêt de ces membres pour notre association.

D'entrée nous avons attribué Fr. 1000.- pour l'animation; Fr. 356.20 seulement ont été dépensés.

*Dugon* s'est occupé des services aux tiers, à la satisfaction de nos clients selon les échos reçus. 15 manifestations ont eu lieu avec 116 Se 125 de l'arsenal, 59 des nôtres, 12 Se 18. 47 personnes se sont rendues aux services aux tiers, 28 jours de manifestations sont comptabilisés.

Soulignons sa ponctualité et sa précision de travail, tant pour les commandes que pour les devis, délais de livraison, rédactions des documents comptables y afférents.

De plus, cela a été un appui très réconfortant pour votre président de pouvoir compter sur ce vice-président expérimenté pour la direction de notre section.

Il fête sa quarantième année au comité vaudois; il a occupé durant ce temps les fonctions de caissier, chef de matériel, chef de trafic, service aux tiers et vice président. Il arbore un bon pied et un bon œil pour que nous puissions lui confier une prorogation de son mandat.

*Secrétan* a tenu à jour la cartothèque des mutations, ce qui a permis de payer des sommes exactes au Comité central, d'adresser le PIONIER à chacun, de dresser des effectifs exacts. Il a aussi potassé toutes les archives de la section.

Il a demandé à être déchargé de ses fonctions au Comité, fonctions qu'il occupe depuis près de 45 ans. Pour mémoire il a occupé les postes de président, de membre au CC pendant 13 ans, s'est occupé des mutations, des cours pré-militaires de morse, des traductions d'allemand en français du PIONIER, a tenu les PV, a fait un peu de secrétariat; il a aussi été responsable du Trophée pendant 25 ans; pour contrebalancer l'austérité de cette description, il tient à souligner qu'il a eu l'occasion aussi de boire quelques bons verres.

*Pierre Emery*, en plus de ses activités d'assistant auprès des juniors, de ses cours de transmissions aux jeunes, s'est occupé de toutes les commandes de matériel, de leur réception, de leur contrôle, de leur nettoyage (p.ex. un Pinz des plus boueux), de leur reddition. Il a de plus tenu toute la paperasse à jour pour notre association, pour le Comité central, a pris des contacts avec St Maurice. Nous lui sommes redevables de centaines d'heures de travail. Il faut le dire, le redire, le souligner et... l'en remercier. C'est un plaisir de voir l'enthousiasme de chacun au sein du Comité et la qualité d'un président tient de la collaboration de son Comité; celle-ci a été sans faille durant toute l'année.

Il ne reste qu'un souhait: vous présenter un bilan aussi positif l'année prochaine en mentionnant encore plus de noms: à bon entendeur salut!

### Pour 1986 nous veillerons à plusieurs aspects:

Nous allons étudier l'organisation d'un cours intéressant, une sortie annuelle de printemps ou d'automne, de l'approche du CC pour l'organisation de l'exercice LEMANO 87 (nom officiels), le début d'une publicité en vue de cette manifestation.

Grâce à l'instruction hors service, Pierre Emery a eu des contacts avec St-Maurice qui désire créer une section AFTT; nous en sommes aux premiers contacts très positifs jusqu'à ce jour; nous créerons dans un premier temps une filiale valaisanne; l'inscription de ces personnes dans notre association ne devrait pas faire de mal au concours national de recrutement qui se déroule et pour lequel le CC a émis un règlement avec des fonds à l'appui à distribuer à chaque section méritante. Nous serons là!

Signalons enfin l'existence active d'un groupe de juniors qui s'intéresse à la vie au local; c'est avec plaisir que nous voyons cette reprise d'activité en ce lieu; nous veillerons à leur offrir semaine après semaine un accueil à la hauteur des «gris». Nous veillerons aussi à une animation très dynamique du réseau de base.

Nous avons perdu un camarade durant l'année 1985, François Lapalud. Un hommage lui sera rendu dans ces colonnes au prochain numéro.

Ph. V

## Comitato

Prendendo spunto dalla riunione dell'8.1.1986 del Comitato sezionale o meglio leggendo il verbale, puntualmente ricevuto (brava Sandra), sono in grado di divulgare alcune informazioni interessanti.

Dopo alcune considerazioni di normale amministrazione vennero discussi alcuni punti importanti.

Quest'anno sono previste le nomine per il Comitato sezionale; Gada-Barenco ha dato le dimissioni.

La cassa sta bene, come ci informa la cassiera, e quello che non va bene viene semplicemente «tagliato» o «radiato» secondo il gergo usuale. Chiaro, non vogliamo trascinare «gratuitamente» chi non ci rivolge quella minima attenzione per rimanere anche solo socio passivo o sostenitore.

In campo nazionale vediamo la nostra Sezione nei primi posti e ciò, naturalmente, ci fa molto piacere. Anche qualche nuovo socio fa parte della famiglia ASTT. Il dir tec ci spiegherà poi (in assemblea) il risultato dei 77 punti ottenuti con l'esercizio Stg 100 del 7 novembre; sembra buono.

Quest'anno saranno organizzati i festeggiamenti del 125° dell'ASSU Bellinzona, e l'ASTT sarà presente. Una grande manifestazione ci attende; le GS 86.

In quest'occasione grandi lavori, sempre nel settore delle trm, dovranno essere svolti da parte nostra.

Veniamo a conoscenza che la SE-222 «balla nel manico». Speriamo che ci diano quella nuova, la SE-430; pensiero un poco utopistico.

Prossima riunione del Com il 5 febbraio 1986 a Magadino.

## Balz 20enne!

Quest'anno diventa maggiorenne il nostro Balz. Sono trascorsi già vent'anni, durante i quali B. Schürch ha servito degnamente la nostra patria. Sapere e voler far sapere, con un enorme entusiasmo e cognizione di causa, ha fatto del nostro Balz un personaggio di prima linea per eccellenza, sotto ogni aspetto.

Grazie, Balz, e tanti auguri per il futuro!

## Assemblea generale

La nostra assemblea generale ordinaria si terrà a Magadino, al ristorante Aeroporto, alle 18.30 e in seguito consumeremo una buona cena. Le trattande verranno portate a conoscenza di tutti i soci tramite lettera personale. Giorno: 7 marzo 1986.

## Staffetta del Gesero

Domenica 23 marzo saremo chiamati per garantire i collegamenti di trm durante la Staffetta del Gesero. Vogliate riservare questa data e dedicare la vostra attenzione a questa manifestazione.

Abbiamo bisogno di tutti!

## Assemblea generale svizzera

Questa volta ci troveremo a Bienne, il 13.4.1986. La Sezione Biel-Seeland, così si chiama ora questa Sezione, festeggerà il 50° di esistenza e intende offrirvi un piacevole soggiorno nella bella città sul lago incantevole.

*ballo*



Da 15-60 una bella famiglia.

# EVU REGIONALJOURNAL

## Regionalkalender

### Sektion Aarau

Die Generalversammlung findet am 28.2.1986 um 20.00 Uhr im Restaurant Rathausgarten in Aarau statt.

### Sektion beider Basel

Stamm: 5. und 26.2.1986  
12. und 26.3.1986  
Winterausmarsch: 9.2.1986

### Sektion Bern

Stamm: Jeden Freitag ab 20.30 Uhr, im Rest. Bürgerhaus, Bern.

### Sektion Luzern

Wintermannschaftswettkämpfe der F Div 8: Samstag/Sonntag 22./23. Februar 1986. Besammlungszeit gemäss Marschbefehl. Besammlungsort: Kaserne Andermatt. Jeder Funktionär erhält einen Marschbefehl.

### Sektion Mittelhaut

8. Februar 1986: Hilfe bei der Funktionskontrolle von Fernschreibern KFF im Zeughaus St. Gallen (nur von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr!) Besammlung Bahnhof Heerbrugg: 08.30 Uhr.

### Sektion Uzwil

13.2.1986 Hauptversammlung, ab 20.00 Uhr, Restaurant Krone, Niederuzwil.

22.3.1986 Uem U «Liliput», Besammlung 14.00 Uhr, Fk-Lokal, gleichzeitig Schlussübung Funkerkurs, Schluss ca. 20.00 Uhr.

19.4.1986 Besichtigung Verkehrshaus Luzern, Details folgen.

## Sektion Aarau

### Generalversammlung

Datum, Ort und Zeit sind in diesem PIONIER beim «Regionalkalender» aufgeführt. Eine solche Versammlung ist nicht nur für die immer Anwesenden, sondern auch für all jene, die sich schon lange nicht mehr gezeigt haben. Wir sind zurzeit ein Verein mit 74 Mitgliedern. Ob wir wohl in diesem Jahr ein Säli füllen können? Der Vorstand hofft's alljährlich! Und das nur noch nebenbei: Wir müssen an der GV nicht mit trockenen Kehlen sprechen (oder zuhören)! Ebenso wichtig für unsere jungen Teilnehmer ist die

### Jungmitgliedersitzung

Die Jungmitglieder und der Obmann führen im Bahnhofbuffet 1. Kl. ab 19.00 Uhr vorbereitende Gespräche zur GV. Der nächtliche Heimtransport soll kein Problem sein. Man kann sich organisieren.

*HRW.*

## Sektion Baden

Das Jahr als Sektionspräsident ist mit der vor einigen Tagen durchgeführten Generalversammlung zu Ende gegangen. Es war das er-

ste nach fast 20jähriger Pause in der gleichen Funktion und ein Vergleich zu 1966 drängt sich daher geradezu auf.

Wir waren damals eine Sektion von 42 Mann (im wörtlichen Sinn) und haben heute einen Bestand von 54 Mitgliedern (wovon immerhin 4 Damen und 8 Jungmitglieder). Das ist zwar keine rekordverdächtige Zunahme, aber immerhin eine Zunahme von 28%.

Es gibt aber noch weitere, ebenso erfreuliche Tatsachen. Erstens verfügen wir heute über ein eigenes Sektionslokal, betreiben darin eine Basisnetzstation und führen vordienstliche Morsekurse durch; und zweitens haben 40% unserer Mitglieder Wanderpreispunkte erobert, was bedeutet, dass sie sich an den Sektionsaktivitäten beteiligten. Damals gab es zwar noch keinen Wanderpreis (so vornehm wurden wir erst ab 1970), aber der Kreis der damals Mitmachenden war eindeutig kleiner.

Das Hauptereignis des Jahres war damals unser Einsatz als Organisatoren der Delegiertenversammlung. Daneben stellten wir die Verbindungen sicher an den Eidgenössischen Kadettentagen. Im vergangenen Jahr führten wir zwei fachtechnische Kurse durch und beteiligten uns, als Krönung des Jahres, an der grossen Regionalübung GIGARO.

Erfreulicherweise darf ich zum Schluss dieses kleinen Rückblicks feststellen, dass auch etwas gleichgeblieben ist, nämlich der angenehme und kameradschaftliche Geist in unserer Sektion. Und wie es sich zu Beginn eines neuen (Präsidial-)Jahres gehört, äussere ich auch einen Wunsch. Ich wünsche mir, dass diese positive Entwicklung mit eurer Hilfe auch im neuen Jahr fortgesetzt werden kann.

*isa*

## Sektion beider Basel

### Tätigkeitsprogramm pro 1986:

9.2.86	Winterausmarsch (Anmeldung: Stamm und Zirkular)
Februar 86	Zentralkurs in Zürich: Thema – Hebung der Mitgliederzahl
13./14.4.86	Delegiertenversammlung in Biel
April/Mai 86	Fachtechnischer Kurs R 902
8.6.86	Schänzliennen
10.8.86	Schänzliennen
September 86	JM-Übung in Biel
Oktober 86	Veteranen-Zusammenkunft
Dezember 86	Generalversammlung
Dezember 86	Gräberbesuch
evtl. 1.8.86	Rock-Festival auf dem Schänzli, Hans Helfenberger wird noch berichten.

## Sektion Bern

Ein Bericht über die Generalversammlung vom 29. Januar 1986 im Restaurant Bürgerhaus, Bern, werden Sie in der nächsten PIONIER-Nummer lesen können.  
Alle entschuldigten Mitglieder werden die entsprechenden Unterlagen der GV per Post erhalten. *bg*

## Sektion Biel-Seeland

### Erste Anlässe

Der erste Übermittlungsdienst im Jubiläumsjahr ist am Sonntag, 9. Februar, der Junioren-Wintermehrkampf des UOV. Mit den SE-125 werden die Verbindungen beim Langlauf sichergestellt. Wiederum werden Funkerlangläufer gesucht (es können auch solche mit normalen Latten sein). Ski heil, und Funk auch natürlich. Funkerkostüme gibt es leider noch nicht. Dennoch könnten die Funker am Fasnachtszug, am Sonntag, 16. Februar, für einmal maskiert zum Übermittlungsdienst antreten. Das wär's doch! Die lustigsten drei erhalten einen Preis. *Pest*

## Sektion Luzern

### Weihnachtsfeier

Eingeweihte trafen sich am Mittwoch, den 18. Dezember im Sendelokal zu einer kleinen Weihnachtsfeier. Zu den Insidern gehörten alle diejenigen, die regelmässig das Sendelokal besuchen. Denn die Einladung dazu wurde im Lokal angeschlagen.  
Unter der Kochlöffel-Führung von Christine Toporitschnig war ein schmackhafter Kartoffelsalat vorbereitet worden. Dazu mussten am Abend nur noch die Würstchen heiss gemacht werden. Auch der geschmückte Christbaum fehlte nicht.  
Bei Kerzenschein und einem Glas Roten entstand bald eine angenehme Stimmung. Dass es allen 16 Teilnehmern gemundet hat, lässt sich daraus schliessen, dass Christine den ganzen Abend nicht zum Sitzen kam. Immer wieder musste sie leere Teller füllen und Würstchen kochen.  
Zum Dessert hatte Hermann Portmann mit viel Mühe eine Eisbombe präpariert und gespendet. Auch die fand, zusammen mit Kaffee avec, reissenden Absatz.  
Beim Abwasch gab es kein so grosses Gedränge. Doch raffte sich Jacqueline Hafner auf und begann die Berge von Tellern, Tassen, Untertassen und Bestecke zu spülen.

Wir danken dem Vorstand für die Organisation, den Mitgliedern Christine, Jacqueline und Mandi für ihre grosse, aufopfernde Arbeit an dieser Weihnachtsfeier. *e.e*

### Wintermeisterschaft 1986

Die Winterwettkämpfe der F Div 8 in Andermatt werden diesmal etwas anders durchgeführt. Da die Kaserne umgebaut wird, muss der Mannschaftswettkampf schon am Samstag, den 22. Februar, über die Piste gehen. Am Sonntag, den 23., finden dann die Einzellaufe statt. Aus diesem Grunde werden die Wehrmänner, die den Einzellauf nicht bestreiten, schon am Samstagabend wieder entlassen. Unsere als Funktionäre gemeldeten Mitglieder werden für beide Tage aufgeboten. Sie erhalten bereits den neuen Marschbefehl, der gleichzeitig als Bahnbillett gilt. Alles weitere ist dem Programm zu entnehmen. *e.e*

## Sektion Mittelrheintal

### Präsidentenwechsel

An der letzten Generalversammlung Mitte Dezember 1985 habe ich das Amt des Präsidenten unserer Sektion von Heinz Riedener übernommen. Er zieht sich aus beruflichen Gründen vom Sektionsvorstand zurück – wird uns aber im nächsten Verbandsjahr noch als Vizepräsident zur Verfügung stehen. Ich danke ihm für seine stets vorbildliche Führung der Sektion. Anlässlich der Generalversammlung wurde ihm in Anerkennung seiner Verdienste um die Sektion Mittelrheintal die Ehrenmitgliedschaft erteilt; hat er doch vor 10 Jahren die Sektion aus dem Winterschlaf zu neuem Leben erweckt. Ich hoffe, dass ihr, geschätzte Kameraden, auch mir das nötige Vertrauen entgegenbringen könnt und freue mich auf eine gute Zusammenarbeit.

### Neue Ziele?

Das Zepter von einem Präsidenten wie Heinz Riedener, der doch ein Routinier mit grosser Erfahrung ist, zu übernehmen, ist eine schwere Aufgabe. Trotzdem möchte ich zwei, drei Schwerpunkte setzen. Unser Motto für 1986 heisst: Jeder besucht das Basisnetz einmal im Monat! Es soll dort fachgesimpelt und die Kameradschaft gepflegt werden können. Neu im Jahresprogramm wird ein rein kameradschaftlicher Anlass wie eine Wanderung oder Besichtigung usw. angeboten. Die vielen Angehörigen (Schwestern!, Freundinnen, Frauen), die am FAMAB dabei waren, ermutigen mich, dass auch sie das Sektionsleben aktiv miterleben möchten. Die Jungmitglieder bitte ich auch nach dem Besuch der RS noch aktiv in der Sektion mitzumachen. In den FTKs benötigen wir immer wieder Det Chefs mit entsprechender Ausbildung an den Übermittlungsgeräten, um unsere vielen Jungmitglieder auszubilden.

### Neuer Vorstand

Da auch der Pressechef Hansjörg Binder seinen Rücktritt erklärt hat, musste der ganze Vorstand neu zusammengesetzt werden. Mit zwei angehenden Offizieren konnten die wichtigen Chargen der technischen Leiter gut besetzt werden. Der Vorstand sieht neu wie folgt aus: Präsident: René Hutter, Bahnhofstrasse 13, 9443 Widnau; Vizepräsidenten: Edi Hutter und Riedener Heinz; Kassier: Urs Graf; Sekretär und Chef Presse: Adrian Sieber (neu); tech Leiter: Daniel Hottinger (neu) und Martin Sieber (neu); Materialverwalter und Chef Basisnetz: Ernst Schmidheiny.

Der neue Vorstand hofft auf Eure Rücksicht und Geduld, wenn am Anfang mal etwas nicht ganz rund laufen sollte.

Die Sektionskorrespondenz bitte ich ab sofort an meine Privatadresse (siehe oben) zu schicken. *René Hutter, Präsident*

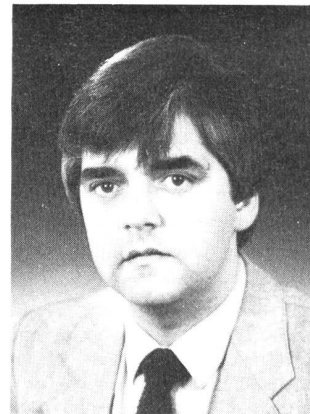
**Die Redaktion gratuliert dem neu gewählten Präsidenten René Hutter ganz herzlich zur ehrenvollen Wahl und wünscht ihm viel Erfolg und Genugtuung in seinem neuen Amt. Ebenso herzlich möchten wir im Kreise der Sektionsberichterstatter Adrian Sieber beglückwünschen. Wir hoffen, dass wir viele interessante Beiträge aus seiner Feder erhalten werden.**

**Den beiden Zurückgetretenen, nämlich Heinz Rieder und Hansjörg Binder, danken wir ganz besonders für die gute Zusammenarbeit.**

## Aus der Sicht des scheidenden Sektionsberichterstatters

### René Hutter neuer Präsident

Am Samstag, 14. Dezember 1985, war der «Heerbruggerhof» für die Öffentlichkeit ab 17 Uhr geschlossen. Grund: Unsere Sektion hielt ihre Generalversammlung ab. Edi Hutter konnte eine grosse Zahl Mitglieder, teils mit ihren Angehörigen, sowie eine Anzahl Gäste begrüssen. Sein Protokoll der letztjährigen Generalversammlung wurde ohne Gegenstimme genehmigt.



## Lebenslauf

### René Hutter

Präsident der Sektion Mittelrheintal

Geboren am 21. September 1958 – Bürger von Diepoldsau  
Aufgewachsen in Widnau, Grundschulen  
Maschinenzeichnerlehre und BMS  
Ingenieurstudium am Neu-Technikum Buchs (Ing. HTL)  
Seit 1982 tätig in der WILD Heerbrugg AG im Bereich Computer-Unterstützte Konstruktion (CAD)  
tech Uof, Wm; Fk Kp III/11  
1977 Eintritt in den EVU  
Seit 1981 im Vorstand als Sekretär und tech Leiter  
Hobbies: EVU, Sport und Basteln



### *Der Präsident tritt zurück*

Im Jahresbericht machte Präsident Heinz Riedener eine Standortbestimmung und nahm gleichzeitig in seiner Funktion Abschied von der aktiven Rheintaler Sektion. Er wird jedoch weiterhin als zweiter Vizepräsident die Belange der Sektion tatkräftig unterstützen.

Mit Genugtuung erwähnte er die überdurchschnittliche Beteiligung der Jungmitglieder an den Übermittlungsübungen und fachtechnischen Kursen. Denn gerade der Nachwuchs, so betonte er, sei ein Garant dafür, dass die Sektion eine Zukunft habe. Mit dem grossen Wunsch auf weiterhin viel Engagement für die Sache des EVU und mit dem guten Gewissen, sein Amt in jüngere, noch WK-leistende Hände legen zu können, beschloss er seinen Jahresbericht.

Die Rechnung, die Kassier Urs Graf präsentierte, wies gegenüber den vergangenen Jahren einen grösseren Rückschlag aus. Dies sei vor allem darauf zurückzuführen, dass es fast keine Anlässe zugunsten Dritter gab. Martin Sieber hat die Rechnung geprüft und als ordnungsgemäss geführt befunden. Sie wurde von den Anwesenden einstimmig genehmigt. An Mutationen wurden 13 Austritte, 10 Eintritte und 6 Übertritte (Jungmitglied – Aktivmitglied) verzeichnet.

### *Wahlen*

Neben dem bereits erwähnten Rücktritt des Präsidenten hat auch der Pressechef Hansjörg Binder sein Amt auf diese Generalversammlung niedergelegt. Er wird aber seinen Nachfolger Adrian Sieber unterstützen und bei Abwesenheit wenn möglich vertreten.

Der Vorstand setzt sich neu wie folgt zusammen: Präsident, René Hutter; Vizepräsident/Chef Sektionsmeisterschaft, Edi Hutter; 2. Vizepräsident, Heinz Riedener; Kassier, Urs Graf; Technischer Leiter I/Jungmitgliederobmann, Daniel Hottinger; Technischer Leiter II, Martin Sieber (neu im Vorstand); Materialverwalter/Chef Basisnetz, Ernst Schmidheiny; Pressechef/Sekretär, Adrian Sieber (neu im Vorstand).

Als erster Revisor amtiert weiterhin Walter Zäch. Als zweiten Revisor haben die Mitglieder Philipp Knobelspiess gewählt. Er ersetzt Martin Sieber, der in den Vorstand gewählt wurde.

Im weiteren wurden das Budget für 1986 und die Beibehaltung der Jahresbeiträge auf gleicher Höhe, dies trotz der angespannten Finanzlage, beschlossen.

Im Traktandum «Allgemeine Umfrage und Anträge» machte Edi Hutter auf das 40-Jahr-Jubiläum der Sektion aufmerksam und liess deren Geschichte Revue passieren. Er benützte auch die Gelegenheit, dem scheidenden Präsidenten Heinz Riedener für den tatkräftigen Einsatz zugunsten der Sektion zu danken und wünschte seinem Nachfolger René Hutter alles Gute. – Einstimmig wurde anschliessend Heinz Riedener zum Ehrenmitglied der Sektion ernannt.

### *Klaus lobte und tadelte*

Der gemütliche Teil wurde im Anschluss an die Generalversammlung mit einem Nachtessen aus der Küche des «Heerbrugggerhofes» eingeleitet. Im Mittelpunkt des Abends stand der Besuch des Klausens mit dem Schmutzli. Zu tadeln gab es wenig. Die Jungmitglieder bedachte er mit viel Lob. Bevor der Klaus mit seinem Schmutzli weiterzog, schenkte er jedem Teilnehmer ein Säckli, gefüllt mit Leckereien. Zur guten Stimmung beigetragen haben auch Lieder, welche Flurin Camathias mit seiner Handharmonika begleitete. Besonderen Spass fanden die Teilnehmer am Graphissimo-Spiel.

Nur zu schnell gehörte auch dieser Familienabend der Vergangenheit an. Der Familie Hutter, die diesen Anlass schon seit Jahren zur besten Zufriedenheit aller organisiert und durchführt, gilt ein herzlicher Dank.

### *Neuer Berichterstatler*

Wie Sie im vorstehenden Bericht über die Generalversammlung gelesen haben, ziehe ich mich als Pressechef offiziell aus dem Geschehen zurück. Nach nunmehr sechs Jahren Tätigkeit übergebe ich mein Amt Adrian Sieber, der zusätzlich die Rolle des Sekretärs übernimmt.

Ich danke meinen Kameraden im Vorstand für die gute Zusammenarbeit und wünsche Dir, Adrian, für die neue Tätigkeit viel Freude und Befriedigung.

*Hansjörg Binder*

## **Sektion Schaffhausen**

### *Generalversammlung*

Wie jedes Jahr, hiess es auch bei uns am 14. Dezember: Was, schon wieder GV?

Nach einem kleineren Betriebsunfall, hervorgeufen durch einen nichtvorhandenen Hellraumprojektor, konnte die 56. ordentliche Generalversammlung – wenn auch mit 7 Minuten Verspätung – eröffnet werden.

Einstimmig wurden alle Dechargen erteilt und die geleistete Arbeit mit Applaus verdankt. Da Patric Studer das Amt des Kassiers niederlegt, hier sei Patric nochmals ein Schleichen gebunden, hat sich im Vorstand einiges bewegt. Das Amt des Kassiers übernimmt Hans-Ruedi Wiher, und als neues Mitglied im Vorstand übernimmt Rita Walt den Aktuarsposten. Rita wurde mit grossem Beifall bestätigt. An dieser Stelle sei auch die Wahl von Jungmitglied Dieter Schellhammer als 2. Revisor zu nennen. Die Redaktion ist sicher, dass Dieter keine Probleme mit der Buchhaltung des EVU haben wird, zumal er in der Lehre, welche er im Frühling 1986 beendet, das Jonglieren mit Zahlen erlernt hat.

Wie bei jeder Sektion und GV gab es auch bei dieser wieder die heisse Diskussion um die Mitgliederbeiträge. Bis auf weiteres werden diese aber konstant bleiben. Der Antrag von Urs Marcandella zur Auflösung des Fahnenfonds wurde angenommen. Der Vorstand hat nun das Prozedere dazu bis zur nächsten GV vorzubereiten. Dass diese Abstimmung nicht bei allen Mitgliedern auf Begeisterung stiess, versteht sich sicherlich von selbst. Um 22.00 Uhr schloss der Präsident die 56. GV. Bei Weisswein, Nüssli, Mandarinen und Schoggi wurden noch dieses und jenes Thema beachtet oder gar neue Ideen für das folgende Jahr ausgeheckt.

### *MAWUK-Abend*

Um das Jahresprogramm zu beschliessen, kamen wir nochmals in den Genuss eines MAWUK-Abends. Diesmal wurden wir von Urs Marcandella in die Geheimnisse Chinas eingeweiht. Fachkundig berichtete er uns von der Verbotenen Stadt in Peking, von den ungewohnten Lebensbedingungen der Chinesen. Urs wusste auch von der tollkühnen Bauweise der Chinesischen Mauer, vom Lichteimer Hongkongs und von der Verträumtheit der Buchten im Südchinesischen Meer zu erzählen. Abgerundet wurden seine Reiseberichte von faszinierenden Dias und den von der GV übriggebliebenen Nüssli und Mandarinen. Die Redaktion AWAA dankt Urs, dass er sich Zeit nehmen konnte, um uns diesen gelungenen Abend zu bereiten.

### *Umbau EVU-Hüsli*

Unter diesem Begriff verstehen wir die Baumanmassnahmen, welche etwa Mitte Februar im und um unser Funklokal beginnen werden. In Stichworten:

- Westfassade
- 3×380-/220-V-Netz
- Küchenumbau

Wir rechnen also mit einem Grossaufmarsch von Sektionsmitgliedern. Ob Handwerker, «Do-It-Yourselfer» oder Bürogummi, ob Hobbystromer oder Holzwurm, keiner wird fehl am Platz sein. Also Monat Februar für den EVU reservieren und nächsten Mastwurf oder Spezial-Info beachten!

AWAA

## **Sektion St. Gallen-Appenzell**

### *Übermittlungsübung «PEGASUS» vom 15.2.1986*

Bereits im letzten PIONIER haben wir euch auf die Übermittlungsübung «PEGASUS» kurz aufmerksam gemacht. Anlässlich des 50jährigen Bestehens der Sektion St. Gallen-Appenzell des Eidgenössischen Verbandes der Übermittlungstruppen findet diese Übung mitten in der Stadt St. Gallen statt.

Nachstehend die wichtigsten Informationen:

#### *Treffpunkt:*

Samstag, 15.2.1986, 08.00 Uhr, Waaghaus, St. Gallen (neben Epa), Nachzügler finden sich um 13.00 Uhr am gleichen Ort ein.

#### *Ausrüstung:*

Für EVU-Mitglieder: Kombi oder Uniform

Für Nicht-Mitglieder: Zivil

#### *Verpflegung:*

Wird durch den EVU St. Gallen-Appenzell organisiert und finanziert. Getränke auf eigene Rechnung.

#### *Schluss der Übung:*

etwa 18.00 Uhr (anschliessend gemeinsames Nachtessen)

Nebst der eigentlichen Übermittlungsübung sind noch folgende Aktivitäten geplant:

- Verpflegungsstand
- Geräteausstellung
- Fotodokumentation

Wir hoffen, dass wir viele von Euch an dieser Übung sehen werden. Nebenbei hegen wir natürlich auch die Hoffnung, viele neue Mitglieder werben zu können. Wenn Ihr näheres über den genauen Ablauf der Übung wissen wollt, informiert euch der Übungsleiter Fritz Michel, Telefon 073 23 59 87, gerne.

### *Vorschau St. Galler Waffenlauf*

Am 16.3.1986 findet der St. Galler Waffenlauf statt. Auch dieses Jahr nimmt das Organisationskomitee die Hilfe des EVU St. Gallen-Appenzell in Anspruch.

Wir werden wiederum einen Tag vorher die Lautsprecheranlage aufbauen (13.30 Uhr) und am eigentlichen Anlass am 16.3.1986 den Funk- und Lautsprechereinsatz leiten.

Wir benötigen wie letztes Jahr viele von euch, damit der Anlass reibungslos über die Bühne gebracht werden kann. Genauere Angaben werdet ihr in der nächsten «Agenda» vorfinden (Besammlung, Anmeldung). Bitte reserviert euch bereits heute den 15./16.3.1986.

Bei dieser Gelegenheit wünscht euch der Vorstand alles Gute im neuen Jahr. Möge es hoffentlich so erfolgreich wie möglich verlaufen. Ebenfalls die besten Wünsche fürs neue Jahr geht an die Redaktion des PIONIER. *he*

## Sektion Thurgau

### *Pars pro toto*

Das hat nichts mit dem Sport-Toto zu tun. Aus dem Latein könnte man es mit «ein Teil (stellvertretend) fürs Ganze» übersetzen. In dieser Gleichung ist das Ganze der Vorstand der Sektion Thurgau und der Teil deren Sekretär, Gfr Paul Sieber. Dabei geht es hier einmal um einen Dank von der Seite des Berichterstatters. Die Tätigkeit eines jeden Vorstandsmitgliedes zu würdigen, das würde doch etwas weit führen. Deshalb sei Paul als Beispiel so quasi herausgegriffen: In aller Stille leistet er für den EVU wirklich viel, und dies erst noch gut. Da werden gewissenhaft Adress- und weitere Mutationen fristgerecht weitergeleitet, Bestandeslisten, Vorstandslisten und Mitgliederverzeichnisse erstellt...

Und der grösste Teil dieser Arbeiten ist so sorgfältig und sauber – grösstenteils mit Schablone – ausgeführt, dass sich mancher Grafiker daran ein Vorbild nehmen könnte. An Vorstandssitzungen und Kursen sowie Übungen fehlt er sehr selten. Dabei ist zu erwähnen, dass er (manchmal mit Familie) von seinem Wohnort Jona bei Rapperswil an den jeweiligen Einsatzort die Bahn benützt, zu 100% aus der eigenen Tasche.

An diesen Dank sei die Bitte an alle Mitglieder geknüpft, die Arbeit von Paul und dem ganzen Vorstand im laufenden Jahr möglichst damit zu würdigen, indem die Teilnahme an allen Anlässen im so attraktiven Jahresprogramm 1986 (lag der Einladung zur Hauptversammlung bei) wirklich gross ist. Im Hinblick auf die Mitgliederwerbung im EVU – Thema eins für 1986 – liegt im besagten Jahresprogramm auch ein grosser Werbeeffekt. Deshalb nimmt sich jedes Mitglied vor, noch ein solches zu werben.

Erfahrungsgemäss geschieht dies am einfachsten und mit grosser Gewinnchance mit einer persönlichen Einladung zu einem Anlass, wobei der Transport gleich angeboten wird. Bei fehlendem fahrbarem Untersatz ist jedes Vorstandsmitglied für die Koordination gerne behilflich. Nur wer wagt, gewinnt! Das gilt auch für die Werbung; nach Eingang des Anmeldungs-schreibens und des ersten Mitgliederbeitrages sind nämlich wertvolle Punkte zugunsten des Sektionswettbewerbes fällig.

### *Später...*

nämlich im März-PIONIER, ist zu lesen über die Hauptversammlung und den Übermittlungsdienst am Arboner Fasnachtsumzug. Diese beiden Anlässe sind am Wochenende 8./9. Februar durchgeführt worden. Wer wurde Sektionsmeister 1985? Im nächsten PIONIER steht's!

Jörg Hürlimann

## Sektion Uzwil

Das alte Jahr hat mit Beförderungen zweier unserer Mitglieder aufgehört. Wir gratulieren Patrick Schwärzler zum Leutnantsrang und Norbert Kempter zum Fourier. Viel Glück bei Euren neuen Aufgaben.

Mit einem rasanten Start hat 1986 begonnen. Am 18. Januar 86 trafen sich die Jungmitglieder zu einem Rapport. Gleich darauf, am 22. Januar, fand in Uzwil ein Film- und Fotoabend statt. Über diese beiden Anlässe wird im nächsten PIONIER zu lesen sein.

An dieser Stelle möchte ich die Leser auf eine sehr nützliche, aber leider wenig beachtete Einrichtung des PIONIER aufmerksam machen. In jeder Ausgabe erscheint nämlich der Sektionskalender, in dem alle aktuellen Anlässe der

Sektionen aufgeführt sind. Nach einigen Jahren haben wir dieses Mal wieder ein ziemlich gestopfttes Jahresprogramm. Für jeden dieser Anlässe eine separate Einladung zu schicken, würde wohl zu weit führen. Daher möchte ich bitten, jeweils auch den Sektionskalender zu studieren. Der nächste Anlass wird übrigens die Hauptversammlung sein. Sie findet am 13. Februar 86 um 20.00 Uhr im Restaurant Krone in Niederuzwil statt. Ich hoffe, dass trotz der militärbedingten Abwesenheiten recht viele Mitglieder erscheinen werden. *Charles d'Heureuse*

## Sektion Zürichsee rechtes Ufer

### Abschluss Tätigkeitsprogramm 1985

#### *Besuch bei der kantonalen Seepolizei in Oberrieden*

Das Jahr 1985 war für die kantonale Seepolizei ein besonderes Jahr. Als Jubiläen konnten gefeiert werden: Vor 40 Jahren nahm man das erste Seepolizeiboot in Betrieb, vor 20 Jahren wurde die Seepolizei eine selbständige Abteilung der Verkehrspolizei, gleichzeitig, 1965, kam es zur Gründung des Ausbildungszentrums der Kantonspolizei Zürich für Polizeitaucher, und schliesslich konnte vor zehn Jahren das neue Dienstgebäude in Oberrieden bezogen werden. So war es für die 15 Teilnehmer unserer Sektion, die sich am Abend des 15. Novembers 1985 zu einer eingehenden Besichtigung einfanden, ein sehr interessanter Anlass. Dass sich der Dienst der Seepolizei nicht nur bei schönem Wetter auf einem rassigen Motorboot auf dem Zürichsee abwickelt, das zeigte die sehr instruktive Tonbildschau, kommentiert durch Det Wm mbA Hans-Rudolf Krauer, Dienstchefstellvertreter, aber auch die anschliessende Führung durch das Dienstgebäude.

Zusammenfassend sei erwähnt: Die kantonale Seepolizei ist heute eine gut ausgerüstete Spezialistenabteilung. Nebst einer modernen Einsatzzentrale mit Sprechfunkausrüstungen, drahtgebundenen Übermittlungsmitteln, Radaranlage und anderen neuesten technischen Einrichtungen, verfügt sie auch über moderne Gerätschaften wie beispielsweise über ein Kranschiff für komplizierte Bergungsaktionen.

Für Suchaktionen in grossen Tiefen ist ein Spezialboot – übrigens das einzige dieser Art in der Schweiz – mit Unterwasser-Fernsehkamera, Monitor und Videoaufzeichnungsgerät ausgerüstet. Die Polizisten, die in Ablösungen einen 24-Stunden-Betrieb bestreiten, arbeiten mit den Seerettungsdiensten der Zürichsee-Ufergemeinden eng zusammen. Sie führen auf Ersuchen hin auch Such- und Bergungsaktionen ausserhalb der Kantongrenze durch und sind auf den Gewässern im Kanton Zürich auch für Öl- und Chemiewehr zuständig. Daneben warten sie die eigenen Geräte, Schiffe und Fahrzeuge und stellen zum Teil Hilfsmittel selber her. Kurzum, ein harter Dienst mit wenig Platz für Romantik, wie es sich der Laie vorstellt.

#### *Chlauschock 1985*

Der Chlausabend vom 13. Dezember 1985 war die Spitze aller bisherigen gleichen Veranstaltungen. Das festlich dekorierte Funkerlokale konnte die über 20 Teilnehmerinnen und Teilnehmer kaum fassen. Trotzdem, das Stimmungsbarometer war bei allen anwesenden Alterskategorien auf Hochform und männiglich freute sich und griff zu in die mehr als reichlich ausgefallene Beschercung durch Samichlaus. Unser Mitglied Heiri Strickler, HB9APJ, überraschte uns mit der Mitteilung, dass er, unser

Interesse vorausgesetzt, einen Dia-Vortrag über seine KW-Expedition nach Grönland vom August 1985 halten könnte. Mit Applaus genehmigt, wurden wir alsbald in die Naturschönheiten des hohen Nordens entführt. Eine in jeder Hinsicht hinreissende Dia-Serie zeigte uns in eindrücklicher Art und Weise den ganzen Verlauf der Reise, von der Erstellung und Improvisationen der Funkanlage für das begehrte Rufzeichen OX 3 HB, die Erforschung der nahen und weiteren Umgebung des Aufenthaltsortes, riesige Eisberge, Packeis u. a. m. Mit noch grösserem Applaus wurde die gelungene Einlage verdankt, und viele Fragen wurden im Anschluss bei Nüssen und Mandarinen durch Heiri und seine tapfere Gemahlin (die ebenfalls an der Expedition beteiligt war) in allen Details erklärt. Nur allzu rasch schlug die Mitternachtsstunde und mahnte zum Aufbruch bis zum Chlauschock 1986.

#### *Eine erfreuliche Mitteilung*

Am 27.10.1985 wurde unser Vizepräsident, Kpl Beat Neeser, zum Lt der Übermittlungstruppen brevetiert. Unsere herzliche Gratulation zum erfolgreichen Abschluss der Uem-Offizierschule und viel Erfolg auf der weiteren Offizierslaufbahn. Nationalrat Seiler sagte einmal: «Nicht der Grad ist entscheidend; was zählt, ist die Persönlichkeit, das gelebte Beispiel».

#### *Generalversammlung 1986*

Die GV findet am Freitag, 7. Februar 1986, 20.15 Uhr, im Sektionslokal Küsnacht statt.

C. Furrer +

## Sektion Zürich

#### *Über den Verlauf unserer Generalversammlung,*

welche am 31. Januar stattgefunden hat, werden wir Sie im Laufe des Februars durch ein persönliches Zirkular orientieren (falls Sie nicht selber anwesend sein konnten). Diesem Schreiben ist dann wie immer auch der neue Mitgliderausweis, verbunden mit der Aufforderung, den Jahresbeitrag zu begleichen, beigelegt. Das Informationsblatt wird auch eine Aufstellung aller bereits bekannten Daten des Tätigkeitsprogrammes enthalten, es wird sich also lohnen, es aufzubewahren. Einige

#### *Stichworte*

seien hier bereits erwähnt: 12./13. April: Delegiertenversammlung in Biel (wer sich noch als «Schlachtenbummler» anmelden möchte, sollte dies unverzüglich beim Sektionspräsidenten tun!) 20. April: Übermittlungsdienst am Zürcher Waffenlauf. 4.–6. Juli voraussichtlich Einsatz am Zürcher Stadtfest (Uem D). Im übrigen befinde ich mich wieder einmal mehr im «Februarloch», was den Stoff für die Sektionsspalte betrifft. Es sind im Moment keine grösseren Veranstaltungen auf dem Programm, so dass es wenig zu berichten gibt. Natürlich könnte ich mir einen originellen «Füller» einfallen lassen, doch ich glaube, dass der Bericht auch einmal etwas kürzer ausfallen darf. Immerhin möchte ich darauf hinweisen, dass im

#### *Sendelokal*

am Mittwochabend immer Betrieb herrscht. Benützen Sie die Gelegenheit, es wieder einmal zu besuchen, vielleicht wird es eines der letzten Male sein, denn die Kasernenverlegung steht ja bekanntlich auf Ende dieses Jahres bevor. Wir wissen leider noch nichts Definitives über unseren neuen Standort, dieser wird aber sicher in nächster Zeit Gesprächsthema sein. Sie dürfen also gespannt sein... WB

## EVU-KONTAKTADRESSEN

### Zentralvorstand

#### Zentralpräsident

Hptm Richard Gamma  
c/o SGCI  
Postfach, 8035 Zürich  
G (01) 363 1030 P (061) 39 1958

#### Vizepräsident und Chef Übermittlungs- übungen

Adj Uof Balthasar Schürch  
Ulmenweg 4, 3053 Münchenbuchsee  
G (031) 67 36 15 P (031) 86 28 49

#### Zentralsekretär und Mutationssekretariat

Hptm Walter Brogle  
Weidholzstrasse 4, 8624 Grüt  
G (01) 362 32 00 P (01) 932 2297

#### Chef der Technischen Kommission

Hptm i Gst Urban Siegenthaler  
Schillingstrasse 17, 3005 Bern  
G (033) 55 24 93 P (031) 44 19 41

#### Zentralkassier

Gfr Peter Vontobel  
Am Pfisterhölzli 52, 8606 Greifensee  
P (01) 9400 474

#### Redaktor PIONIER und Chef Funkhilfe

Wm Walter Wiesner  
Stutzweg 23, 4434 Hölstein  
P (061) 97 20 13

#### Chef Basisnetz

Major Werner Kuhn  
Holenweg 38, 3053 Münchenbuchsee  
G (031) 81 49 92 P (031) 86 23 18

#### Chef Kurse

Oblt Jürg Saboz  
Pantelweg 8, 4153 Reinach BL  
G (061) 36 56 38

#### Zentralmaterialverwalter

Adj Uof Albert Heierli  
Postfach 47, 3028 Spiegel bei Bern  
G (031) 67 23 97 P (031) 53 49 38

#### Chef Werbung und Propaganda

Gfr Philippe Vallotton  
Av. Victor Ruffy 17, 1012 Lausanne  
B (021) 22 91 66 P (021) 33 41 11

#### Jungmitglieder-Obmann

Wm Dante Bandinelli  
Via F. Zorzi 2, 6512 Giubiasco  
P (092) 27 11 66

#### Protokollführer

Kpl Hans Fürst  
2063 Fenin  
G/P (038) 36 15 58

#### Chef Bft D EVU

(nicht Zentralvorstandsmitglied)  
Oblt Emil Steiger  
Bahnhofstrasse 14, 8708 Männedorf  
G (01) 922 11 41 P (01) 920 00 72

### Sektionsadressen

#### Sektion Aarau

Rudolf Wasem, Industriestrasse 11  
5033 Buchs  
Telefon Funklokal an Mittwohabenden:  
(064) 22 68 45

#### Sektion Baden

Jürg Saboz, Pantelweg 8,  
4153 Reinach  
P (061) 76 56 62

#### Sektion beider Basel

Roland Haile  
Zollweidenstrasse 15  
4142 Münchenstein  
G (061) 96 52 65 P (061) 46 51 41

#### Sektion Bern

Postfach 1372, 3001 Bern  
Hansjürg Wyder  
Möslweg 9, 3098 Köniz  
G (031) 40 01 51  
Sendelokal (031) 42 01 64 (Mi-Abend)

#### Sektion Biel-Seeland

Max Häberli, Jakob-Stutz-Strasse,  
8336 Oberhittnau  
G (052) 32 28 25 P (01) 950 35 55  
Postfach 855, 2501 Biel

#### Section La Chaux-de-Fonds

Case postale 882, 2301 La Chaux-de Fonds  
Jean-Michel Fontana, rue de la Serre 95,  
2300 La Chaux-de-Fonds  
P (039) 23 41 37

#### Section de Genève

Case postale 2022, 1211 Genève 2  
Jean-René Bollier  
B (022) 99 12 97 P (022) 53 11 07

#### Sektion Glarus

Kurt Müller, Fronalpstrasse 20, 8752 Näfels  
(058) 34 31 33

#### Sektion Langenthal

Herbert Schaub  
Bützbergstrasse 64 A, 4900 Langenthal

#### Sektion Lenzburg

Hanspeter Imfeld  
Langhagstrasse 20, 4600 Olten  
G (062) 24 22 33 P (062) 26 76 61

#### Sektion Luzern

Anton Furrer  
Alter Hubelweg 4, 6331 Hünenberg  
P (042) 36 38 80  
Telefon Sendelokal (041) 41 08 16

#### Sektion Mittelhreintal

René Hutter, Bahnhofstrasse 13  
9443 Widnau  
G (071) 70 31 31 und 70 35 35  
P (071) 72 69 66

#### Section de Neuchâtel

François Mueller  
Chemin de Serroue 5, 2006 Neuchâtel  
B (038) 21 11 71 P (038) 24 42 92

#### Sektion Olten

Heinrich Staub, Kanalweg 13  
4800 Zofingen

#### Sektion St. Gallen-Appenzell

Postfach 414, 9001 St. Gallen  
Funklokal (071) 25 86 53  
Fritz Michel  
Waldeggsstrasse 10, 9500 Wil  
P (073) 23 59 87

#### Sektion Schaffhausen

Andreas Beutel  
Rebbergstrasse 5, 8240 Thayngen  
G (053) 54 52 7 P (053) 6 63 77

#### Sektion Solothurn

Kurt Studer, Lerchenweg 9, 4528 Zuchwil  
G (065) 21 23 31, (065) 25 33 94

#### Sektion Thailwil

Peter Lieberherr, Kelliweg 36, 8810 Horgen  
G (01) 20 82 27 7 P (01) 72 56 16

#### Sektion Thun

Heinrich Grünig, Burgerstrasse 21  
3600 Thun  
G (031) 81 49 31 P (033) 22 66 83

#### Sektion Thurgau

Jakob Kunz, Wigoltingerstrasse  
8555 Müllheim  
G (052) 86 12 12 P (054) 63 21 01

#### Sezione Ticino

Casella postale 1031, 6501 Bellinzona  
Tognetti Claudio, Via Motta 27, 6500 Bellinzona  
U (092) 24 53 10 P (092) 25 24 23

#### Sektion Toggenburg

Guido Eilinger, Sändli, 9657 Unterwasser  
P (074) 5 23 55

#### Sektion Uri/Altdorf

Alois Brand, Gotthardstrasse 56, 6467 Schatt-  
dorf  
P (044) 2 28 20

#### Sektion Uzwil

Dietrich Hämmerli, Eichweidstrasse 22  
9244 Niederuzwil  
Postcheckkonto 90 - 13161  
P (073) 51 31 01

#### Section Vaudoise

Case postale 37, 1000 Lausanne 24  
Philippe Vallotton, Av. Victor Ruffy 17  
1012 Lausanne  
B (021) 22 91 66 P (021) 33 41 11

#### Sektion Zug

Hansjörg Hess, Morgenhölzlistrasse 34  
8912 Obfelden  
P (01) 76 05 65 G (01) 49 5 41 88

#### Sektion Zürcher Oberland

Postfach 3, 8612 Uster 2  
Derungs Walter, Tulpenstrasse 3, 8600 Düb-  
dorf  
G (01) 82 03 38 89  
Sendelokal (01) 940 15 75 (intern 2070)

#### Sektion Zürich

Postfach 5017, 8022 Zürich  
Erhard Eglin  
Postfach 200, 8061 Zürich  
G (01) 41 11 32 P (01) 41 84 48  
Sendelokal (01) 211 42 00

#### Sektion Zürichsee rechtes Ufer

Carl Furrer  
Seestrasse 193, 8802 Kilchberg  
P (01) 71 5 11 91  
Sendelokal: 1. OG EW-Trafostation,  
Ecke Kaspar-Fenner-Str./Unt. Wiltisgasse  
(vis-à-vis Rest. Zur Traube) Küsnacht  
(01) 910 55 16